

## **Guía de lectura: consignas de comprensión crítica, producción y conexión con otras disciplinas**

### **Sueño de una noche de verano**

William Shakespeare

Editorial Salim

---

### **Circunstancias de tiempo y de lugar**

1. Marcar en una línea de tiempo los hechos políticos, sociales y culturales más importantes de la época vivida por William Shakespeare.

2. Por grupos, buscar información y preparar una clase especial sobre:

- La Inglaterra de Shakespeare
- La Italia de Dante
- La España de Cervantes
- La Argentina de Borges

3. Diseñar un periódico de la época en que se estrenó *Sueño de una noche de verano*.

4. Escribir una reflexión a partir del párrafo siguiente extraído del prólogo escrito por Mario Marin (p. 10): “Los mundos oníricos que se tejen en el inconsciente y afloran en los sueños no son más que aspectos recortados y metaforizados de la realidad. Y como un sueño, el teatro y su efímero existencia conforman una metáfora de nuestra vida”.

### Genio y figura

1. Redactar una biografía a publicarse una revista infantil que lleve por título: “Soy William Shakespeare”.
2. Proponer un decálogo del perfecto dramaturgo según lo hubiese propuesto Shakespeare.
3. Inventar el discurso de William Shakespeare al recibir el premio Estrella de Mar en Mar del Plata por su obra *Sueño de una noche de verano*.
4. Escribir las actas perdidas de un juicio que le habrían hecho a Shakespeare por plagio.

### Sueños son

1. Redactar la noticia para la página de sociales de un diario de época sobre el casamiento de Teseo e Hipólita.
2. Inventar una carta para Teseo en la cual se intente convencer de que acepte el amor de Lisandro y Hermia.
3. Completar la obra que realizan los artesanos, *La comedia más lamentable y la muerte más cruel de Píramo y Tiste*, y representarla.
4. Sin consultar un diccionario, redactar un glosario técnico para los siguientes términos de las páginas 37 y 38:
  - Sierpes
  - Tritones
  - Luciones

- Salamandras
- Naquilargos

5. Reflexionar sobre esta alocución de Teseo de la página 77: “Los amantes y los dementes tienen una mente alucinante, viven falsas fantasías e imaginan más de lo que la fría razón puede comprender. El lunático, el enamorado y el poeta poseen una impenetrable imaginación: uno ve más demonios de lo que pueden haber en el infierno; ese es el demente. El enamorado, igualmente frenético, ve la belleza de Helena en la frente de Egipto. El ojo del poeta, en un giro delirante, mira del cielo a la tierra, de la tierra hacia el cielo, y del mismo modo en que la imaginación le da forma a cosas etéreas, la pluma del poeta les da existencia y las nombra.”

6. Escribir un cuento humorístico que lleve por título: “Lo que Puck no contó”.

7. Inventar un sexto acto que suceda en un futuro lejano del referido en los anteriores.

8. Proponer una versión original de la obra en historieta (puede ser, también, de algunos de sus actos).

9. Crear una versión actual de *Sueño de una noche de verano* como si fuera el guión de una telenovela.

10. Buscar y ver por *you tube* alguna de las versiones de *Sueño de una noche de verano* y escribir una crítica original que ponga énfasis en la transposición de un registro (el dramático) a otro (el audiovisual).

### **La trama y el género**

1. Insertar un quinto personaje en discordia para las escenas de enredos amorosos de Lisandro, Hermia, Helena y Demetrio.

2. Escribir un cuento original que esté situado en tiempo y espacio próximos y lleve de personajes a héroes de la mitología clásica.
3. Armar entre todos un diccionario ilustrado con las hadas y elfos célebres de todos los tiempos.
4. Preparar un *power point* que exponga las características fundamentales del llamado “teatro isabelino”.

### **Conexiones**

1. Armar una compilación de música que tomen *Sueño de una noche de verano* como influencia. Agregar algún tema musical original propio.
2. Componer una publicidad de “compra directa” tipo *Sprayette* o *TV compras* para el *jugo de la flor para el amor*.
3. Escuchar la canción del cantautor cubano Silvio Rodríguez “Sueño de una noche de verano” y reflexionar entre todos sobre su letra.
4. Dibujar alguna de las escenas de *Sueño de una noche de verano* que no tenga ilustraciones. En lo posible, continuar la línea estética planteada por la colección *Grandes Lecturas* realizada por Oscar Capristo.

### **Propuesta integradora**

Realizar en la escuela una muestra interdisciplinaria que lleve por título: “Sueños”. Para la eficacia del proyecto, será indispensable distribuirse los roles necesarios para la organización (quién hace la investigación, quién la selección, quién la curaduría y quién el montaje, quién la programación, quién la comunicación, quién la

producción, quién la parte técnica, etc.). Se puede combinar, para el caso, textos literarios, muestra plástica, cine, testimonios personales, etc. Será interesante, también, contar con testimonios personales de la comunidad escolar que den cuenta de las peores pesadillas y los mejores sueños de la vida. En una fecha a determinar, hacer el lanzamiento de la propuesta.

### **Otros libros editados por Salim sugeridos para seguir leyendo**

- *Macbeth*, de William Shakespeare
- *Romeo y Julieta*, de William Shakespeare
- *Hamlet*, de William Shakespeare
- *El mercader de Venecia*, de William Shakespeare
- *Rey Lear*, de William Shakespeare

Sugerir otros textos o películas que puedan ligarse con *Sueño de una noche de verano* de William Shakespeare. Justificar la elección.